Moores Rowland

Av. Quito 806 y 9 de Octubre
Edificio Induauto Piso 5 Of. 501-503 • Casilla 09-01-9453
Guayaquil - Ecuador
Telefax: 2296 912 - 2296 281 - 2280 159
E-mail: sanchez@telconet.net

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A la Junta General de Accionistas y Directores de
**AGRICULTURA Y FUMIGACION AEREA S.A. AIFA:**

1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de **AGRICULTURA Y FUMIGACION AEREA S.A. AIFA** al 31 de diciembre del 2002 y 2001, y los correspondientes estados de resultados, de evolución del patrimonio del accionista y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros, basada en nuestras auditorías.

2. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener seguridad razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Una auditoría incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para expresar una opinión.

3. En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **AGRICULTURA Y FUMIGACION AEREA S.A. AIFA** al 31 de diciembre del 2002 y 2001, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Contabilidad y prácticas contables aprobadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

4. Como se menciona en las nota 14, la Compañía mantiene transacciones importantes con una compañía exportadora de banano.

Moores Rowland

**MOORES ROWLAND ECUADOR C. LTDA.**
**SC – RNAE - 2 No. 373**

CPA. Jaime Suárez Herrera
Socio
Registro No. 21.585

Abril 8 del 2003

A member of
Moores Rowland International
an association of independent
accounting firms throughout
the word

**AGRICULTURA Y FUMIGACION AEREA S.A. AIFA**
**(Guayaquil – Ecuador)**

**BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

| | NOTAS | 2002 | 2001 |
|---|---|---|---|
| **ACTIVOS** | | (Dólares) | |
| **ACTIVOS CORRIENTES:** | | | |
| Caja y bancos | 2 | 40,421 | 31,844 |
| Cuentas por cobrar | 3 | 948,711 | 578,144 |
| Inventarios | 4 | 422,143 | 327,839 |
| Pagos anticipados | | 14,907 | 11,093 |
| **TOTAL ACTIVOS CORRIENTES** | | 1,426,182 | 948,920 |
| **ACTIVOS NO CORRIENTES:** | | | |
| Propiedades, maquinaria y equipos, neto | 5 | 1,157,816 | 894,293 |
| Cuentas por cobrar a largo plazo | 6 | 1,016,152 | 1,073,847 |
| Otros activos | | 5,524 | 6,311 |
| **TOTAL ACTIVOS** | | 3,605,674 | 2,923,371 |
| **PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS** | | | |
| **PASIVOS CORRIENTES:** | | | |
| Obligaciones a corto plazo y vencimiento corriente de obligaciones a largo plazo | 7 | 473,438 | 438,040 |
| Cuentas por pagar | 8 | 596,372 | 611,843 |
| Gastos acumulados por pagar | 9 | 489,759 | 164,366 |
| **TOTAL PASIVOS CORRIENTES** | | 1,559,569 | 1,214,249 |
| **PASIVOS NO CORRIENTES:** | | | |
| Obligaciones a largo plazo | 10 | 669,979 | 430,633 |
| **TOTAL PASIVOS** | | 2,229,548 | 1,644,882 |
| **PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:** | | | |
| Capital social | 11 | 287,925 | 104,000 |
| Aportes para futuro aumento de capital | | 21 | 0 |
| Reserva legal y facultativa | | 58,446 | 38,008 |
| Reserva de capital | | 899,515 | 899,515 |
| Utilidades retenidas | | 130,219 | 236,966 |
| **TOTAL PATRIMONIO** | | 1,376,126 | 1,278,489 |
| **TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS** | | 3,605,674 | 2,923,371 |
| **CONTINGENCIAS** | 12 | 0 | 62,617 |

Ver notas a los estados financieros

**AGRICULTURA Y FUMIGACION AEREA S.A. AIFA**

**ESTADOS DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**
**POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

| | Capital social | Aportes para futuro aumento de capital | Reserva legal y facultativa | Reserva de capital | Utilidades retenidas | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | (Dólares) | | | |
| Saldos al 1 de enero del 2001 | 104,000 | | 23,263 | 899,515 | 147,449 | 1,174,227 |
| Utilidad neta del ejercicio | | | | | 236,966 | 236,966 |
| Apropiación | | | 14,745 | | ( 14,745) | 0 |
| Dividendos pagados a los accionistas | | | | | ( 132,704) | ( 132,704) |
| Saldos al 31 de diciembre del 2001 | 104,000 | 0 | 38,008 | 899,515 | 236,966 | 1,278,489 |
| Utilidad neta del ejercicio | | | | | 130,219 | 130,219 |
| Reinversión de utilidades | | 183,946 | | | ( 183,946) | 0 |
| Aumento de capital social | 183,925 | ( 183,925) | | | | 0 |
| Apropiación | | | 20,438 | | ( 20,438) | 0 |
| Dividendos pagados a los accionistas | | | | | ( 32,582) | ( 32,582) |
| Saldos al 31 de diciembre del 2002 | 287,925 | 21 | 58,446 | 899,515 | 130,219 | 1,376,126 |

Ver notas a los estados financieros

**AGRICULTURA Y FUMIGACION AEREA S.A. AIFA**

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO - METODO DIRECTO**
**POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| **FLUJOS DE EFECTIVO POR LAS ACTIVIDADES DE OPERACION:** | | |
| Efectivo recibido de clientes | 4,035,936 | 3,838,811 |
| Efectivo pagado a proveedores y empleados | ( 3,587,387) | ( 3,352,447) |
| Impuestos pagados | ( 92,413) | ( 88,938) |
| Intereses pagados | ( 85,373) | ( 121,672) |
| Intereses ganados y otros | 23,762 | 62,707 |
| Efectivo neto provisto por las actividades de operación | 294,525 | 338,461 |
| **FLUJOS DE EFECTIVO POR LAS ACTIVIDADES DE INVERSION:** | | |
| Compras de propiedades, maquinaria y equipos, neto | ( 528,110) | ( 144,518) |
| Efectivo utilizado por las actividades de inversión | ( 528,110) | ( 144,518) |
| **FLUJOS DE EFECTIVO POR LAS ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:** | | |
| Nuevas obligaciones financieras | 659,334 | 201,500 |
| Cancelaciones | ( 384,590) | ( 414,169) |
| Dividendos pagados a los Accionistas | ( 32,582) | 14,494 |
| Efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de financiamiento | 242,162 | ( 198,175) |
| Aumento (Disminución) neta del efectivo | 8,577 | ( 4,232) |
| Efectivo al inicio del período | 31,844 | 36,076 |
| Efectivo al final del período | 40,421 | 31,844 |

Ver notas a los estados financieros

AGRICULTURA Y FUMIGACION AEREA S.A. AIFA

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO – METODO DIRECTO**
**CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO CON EL EFECTIVO NETO PROVISTO POR LAS ACTIVIDADES DE OPERACION**
**POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| **UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO** | 130,219 | 236,966 |
| AJUSTES PARA CONCILIAR LA UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO CON EL EFECTIVO NETO PROVISTO POR LAS ACTIVIDADES DE OPERACION. | | |
| Depreciaciones | 264,587 | 159,400 |
| (Aumento) Disminución en: | | |
| Cuentas por cobrar | ( 370,567) | 190,104 |
| Inventarios | ( 94,304) | ( 107,888) |
| Gastos anticipados | ( 3,814) | ( 11,093) |
| Cuentas por cobrar a largo plazo | 57,695 | 0 |
| Otros activos | 787 | 1,866 |
| Aumento (Disminución) en: | | |
| Cuentas por pagar | ( 15,471) | ( 148,754) |
| Gastos acumulados por pagar | 325,393 | 17,860 |
| Total | 164,306 | ( 57,905) |
| **EFECTIVO NETO PROVISTO POR LAS ACTIVIDADES DE OPERACION** | 294,525 | 338,461 |

Ver notas a los estados financieros

AGRICULTURA Y FUMIGACION AEREA S.A. AIFA

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

## 1. PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

AGRICULTURA Y FUMIGACION AEREA S.A. AIFA Fue constituida el 30 de julio de 1985 en Guayaquil - Ecuador e inscrita el 10 de septiembre de ese mismo año en el Registro Mercantil. Su actividad principal es la fumigación aérea de toda clase de productos agrícolas.

Bases de presentación.- Los estados financieros adjuntos son presentados en Dólares de los Estados Unidos de América, moneda adoptada por la República del Ecuador en marzo del 2000, y sus registros contables son preparados de acuerdo con NEC, emitidas por la Federación Nacional de Contadores y aprobadas por la Superintendencia de Compañías. Para aquellas situaciones específicas que no están consideradas en las NEC, son aplicables las políticas o prácticas contables establecidas o permitidas por la referida Superintendencia.

El resumen de las normas contables y su aplicación a los estados financieros, es mencionado a continuación:

Inventarios.- Están valorizados mediante el método promedio, y su costo no excede el valor de mercado.

Pagos anticipados.- Están registrados al costo de adquisición, y representan principalmente el importe de pólizas de seguros que son devengados según el plazo de vigencia de las pólizas.

Propiedades, maquinaria y equipos.- Están registrados al costo de adquisición. Los pagos por mantenimiento son cargados a gastos, mientras que las mejoras de importancia son capitalizadas. Los activos fijos son depreciados aplicando el método de línea recta considerando como base la vida útil estimada de estos activos.

Las tasas de depreciación anual de los activos fijos son las siguientes:

| Activos | Tasas |
|---|---|
| Edificios | 5% |
| Hangar | 2% |
| Instalaciones | 10% |
| Maquinarias y equipos | 10% |
| Muebles y enseres | 10% |
| Equipos de oficina y de comunicación | 10% |
| Vehículos | 20% |
| Equipos de computación | 33% |

Las avionetas son depreciadas en base a las horas vuelo, estimadas en 28.557 horas para el fuselaje y 1.200 horas para el motor y la hélice. Los equipos en tránsito, de montaje, pozos de reciclajes y otros activos representan activos fijos no depreciables.

Provisión para mantenimiento y reparaciones de avionetas.- La Compañía registra provisión anual para mantenimientos y reparaciones de 12 avionetas de conformidad con la Ley de Régimen Tributario y su Reglamento, en base al listado de mantenimientos y reparaciones mayores ocurridos hasta el cierre del período económico y el informe técnico correspondiente.

Reserva legal.- La Ley de Compañías requiere que el 10% de la utilidad neta anual sea apropiada como reserva legal, hasta que represente por lo menos el 50% del capital suscrito y pagado. Esta reserva no puede ser distribuida a los accionistas, pero puede ser utilizada para absorber pérdidas futuras o para aumento de capital.

## 1. PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES (Continuación)

Reserva de capital.- De acuerdo con Resolución No. 01.Q.ICI.017 emitida por la Superintendencia de Compañías, publicada en el R.O. No. 483 del 28 de diciembre del 2001 el saldo de la cuenta reserva de capital no podrá distribuirse como utilidades ni utilizarse para pagar capital suscrito no pagado, en cambio podrá ser capitalizado, en el parte que exceda al valor de las pérdidas acumuladas y las del último ejercicio concluido, si las hubiere, y de la compensación contable del saldo deudor de la cuenta reserva por valuación, o devuelto a los accionistas en caso de liquidación de la Compañía.

Reconocimiento de ingresos.- La Compañía reconoce ingresos por fumigación aérea después de prestado el servicio, y por las venta de insumos para la fumigación, materiales y repuestos para avionetas, cuando es efectuada la transferencia al cliente de la totalidad de los riesgos y beneficios de la propiedad de los bienes.

Intereses.- Son registrados mediante el método del devengado y están originados en cuentas por cobrar a largo plazo y obligaciones a largo plazo.

Participación de trabajadores.- De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, las sociedades pagarán a sus trabajadores el 15% de la utilidad operacional (nota 13).

Impuesto a la renta.- La Ley de Régimen Tributario Interno y su Reglamento de Aplicación establecen que las sociedades nacionales pagarán sobre la utilidad después del 15% de participación de trabajadores, la tarifa del 25% de impuesto a la renta, o una tarifa del 15% de impuesto a la renta en el caso de reinversión de utilidades (nota 13).

## 2. CAJA Y BANCOS

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, un detalle de caja y bancos es el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Bancos | 33,277 | 15,034 |
| Caja | 7,144 | 16,810 |
| Total | 40,421 | 31,844 |

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la cuenta caja incluye US$. 4,339 (US$. 14,095 en el año 2001) por cheques post-fechados recibidos de clientes por abonos y/o cancelaciones de facturas que vencen entre 15 y 21 días posteriores a la emisión del documento.

La cuenta bancos al 31 de diciembre del 2002, incluye US$. 30,426 en fondos proactivos del AFFB Bolivariano que generan el 3.48% de interés anual, los mismos que están restringidos con el propósito de cubrir amortizaciones de obligación bancaria mencionada en nota 7.

## 3. CUENTAS POR COBRAR

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, un detalle de cuentas por cobrar es el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Compañías relacionadas: | | |
| Compaena S.A. | 293,939 | 694 |
| Inmobiliaria Fatt S.A. | 62,689 | 10,363 |
| Pasan..... | 356,628 | 11,057 |

3. **CUENTAS POR COBRAR (Continuación)**

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Vienen..... | 356,628 | 11,057 |
| Plantaciones Especiales de Cultivos Agrícolas seleccionados Pecas S.A. | 12,918 | 5,486 |
| Ninatop S.A. | 8,427 | 0 |
| Peña, Larrea, Torres & Paredes Abogados | 4,381 | 2,086 |
| Inmobiliaria Inmosirena S.A. | 885 | 885 |
| Camei Ecuador | 0 | 50,962 |
| Agridole S.A. | 0 | 46,145 |
| Camei Venezuela | 0 | 40,040 |
| Aquamil S.A. | 0 | 37,027 |
| Camei U.S.A. | 0 | 25,295 |
| Camei Perú | 0 | 15,440 |
| Clientes | 316,135 | 137,469 |
| Empleados | 85,670 | 147,368 |
| Anticipos a proveedores | 79,484 | 9,379 |
| Deudores varios | 80,947 | 26,084 |
| Impuestos | 0 | 16,388 |
| Otras | 7,483 | 9,250 |
| Subtotal | 952,958 | 580,361 |
| Menos: Provisión para cuentas incobrables | ( 4,247) | ( 2,217) |
| Total | 948,711 | 578,144 |

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, las cuentas por cobrar a compañías relacionadas están originadas por préstamos para gastos varios, préstamos para capital de trabajo, venta de repuestos y materiales, no generan intereses y no tienen fecha específica de vencimiento, excepto Inmobiliaria Fatt S.A. cuyo vencimiento está mencionado en las notas 6 y 10, las relativas a Camei que fueron transferidas a cuentas por cobrar a largo plazo en el año 2002.

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, las cuentas por cobrar a clientes no generan intereses y vencen entre 15 y 21 días posteriores a la emisión de la factura por servicio de fumigación.

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, las cuentas por cobrar empleados incluyen US$. 8,002 (US$. 119,571 en el año 2001) por préstamos al Ab. Fernando Torres Trujillo, Presidente de la Compañía, que no generan intereses, no tienen fecha específica de vencimiento y son canceladas mediante la compensación de servicios prestados.

Al 31 de diciembre del 2002, las cuentas por cobrar deudores varios incluyen principalmente US$. 26,261 por descuentos efectuados por UBESA para cancelar alícuotas semanales correspondientes a la amortización de obligación a largo plazo mencionada en nota 10.

Durante los años 2002 y 2001, el movimiento de la provisión para cuentas incobrables fue el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Saldo inicial | 2,217 | 1,611 |
| Pasan..... | 2,217 | 1,611 |

## 3. CUENTAS POR COBRAR (Continuación)

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Vienen..... | 2,217 | 1,611 |
| Provisiones | 2,139 | 1,142 |
| Castigos | ( 109) | ( 536) |
| Saldo final | 4,247 | 2,217 |

## 4. INVENTARIOS

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, un detalle de inventarios es el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Repuestos y accesorios | 390,944 | 284,214 |
| Combustibles y lubricantes | 31,199 | 43,625 |
| Total | 422,143 | 327,839 |

## 5. PROPIEDADES, MAQUINARIA Y EQUIPOS, NETO

Durante los años 2002 y 2001, el movimiento de propiedades, maquinaria y equipos fue el siguiente:

| | Saldos al 01/01/02 | MOVIMIENTO Adiciones | Trans-ferencias | Bajas | Ajustes | Saldos al 31/12/02 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | (Dólares) | | | |
| Terrenos | 3,833 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3,833 |
| Hangar | 111,290 | 0 | 0 | 0 | 0 | 111,290 |
| Vehículos | 63,707 | 0 | 0 | ( 29,509) | 0 | 34,198 |
| Avionetas (12 Unidades) | 975,760 | 0 | 692,533 | ( 276,766) | 0 | 1,391,527 |
| Maquinaria y equipos | 173,228 | 0 | 0 | ( 31,404) | 0 | 141,824 |
| Muebles y enseres, equipos de oficina y comunicación | 123,975 | 0 | 0 | ( 18,214) | 14 | 105,775 |
| Equipos de computación | 52,226 | 2,513 | 0 | ( 29,124) | 15 | 25,630 |
| Equipos en tránsito | 46,133 | 480,255 | ( 513,375) | 0 | ( 11,516) | 1,497 |
| Equipos de montaje | 0 | 0 | 37,822 | ( 31,244) | 0 | 6,578 |
| Pozos de reciclaje | 107,187 | 0 | 0 | 0 | 0 | 107,187 |
| Otros Activos | 45 | 0 | 0 | 0 | 13 | 58 |
| Subtotal | 1,657,384 | 482,768 | 216,980 | ( 416,261) | ( 11,474) | 1,929,397 |
| Menos: Depreciación acumulada | ( 763,091) | ( 264,587) | 0 | 256,117 | ( 20) | ( 771,581) |
| Total | 894,293 | 218,181 | 216,980 | ( 160,144) | ( 11,494) | 1,157,816 |

| | Saldos al 01/01/01 | MOVIMIENTO Adiciones | Trans-ferencias | Ventas y/o bajas | Ajustes | Saldos al 31/12/01 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | (Dólares) | | | |
| Terrenos | 3,833 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3,833 |
| Pasan..... | 3,833 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3,833 |

## 5. PROPIEDADES, MAQUINARIA Y EQUIPOS, NETO (Continuación)

| | Saldos al 01/01/01 | MOVIMIENTO Adiciones | Trans-ferencias | Ventas y/o bajas | Ajustes | Saldos al 31/12/01 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | (Dólares) | | | |
| Vienen..... | 3,833 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3,833 |
| Hangar | 111,290 | 0 | 0 | 0 | 0 | 111,290 |
| Vehículos | 57,870 | 13,005 | 0 | ( 7,168) | 0 | 63,707 |
| Avionetas (12 Unidades) | 844,286 | 0 | 172,363 | ( 40,889) | 0 | 975,760 |
| Maquinaria y equipos | 173,226 | 2 | 0 | 0 | 0 | 173,228 |
| Muebles y enseres, equipos de oficina y comunicación | 123,953 | 22 | 0 | 0 | 0 | 123,975 |
| Equipos de computación | 107,976 | 4 | 0 | ( 55,754) | 0 | 52,226 |
| Equipos en tránsito | 79,372 | 140,639 | ( 171,852) | ( 974) | ( 1,052) | 46,133 |
| Equipos de montaje | 545 | 0 | 1,533 | ( 2,078) | 0 | 0 |
| Pozos de reciclaje | 107,187 | 0 | 0 | 0 | 0 | 107,187 |
| Otros Activos | 33 | 12 | 0 | 0 | 0 | 45 |
| Subtotal | 1,609,571 | 153,684 | 2,044 | ( 106,863) | ( 1,052) | 1,657,384 |
| Menos: Depreciación acumulada | ( 700,397) | ( 159,400) | ( 11,063) | 107,769 | 0 | ( 763,091) |
| Total | 909,174 | ( 5,716) | ( 9,019) | 906 | ( 1,052) | 894,293 |

Al 31 de diciembre del 2002, las bajas en avionetas por US$. 276,766 se originan por cumplimiento de vida útil de motores y hélices.

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, tres avionetas de la Compañía están hipotecadas para garantizar obligaciones financieras con el Banco Bolivariano C.A. (notas 7 y 10).

## 6. CUENTAS POR COBRAR A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, un detalle de cuentas por cobrar a largo plazo es el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Compañías relacionadas y funcionario: | | |
| Inmobiliaria Fatt S.A. | 562,145 | 709,971 |
| Plantaciones Especiales de Cultivos Agrícolas Seleccionados Pecas S.A. | 263,180 | 263,179 |
| Camei S.A. | 62,090 | 0 |
| Aquamil S.A. | 53,081 | 5,813 |
| Agridole S.A. | 29,569 | 0 |
| Camei USA | 25,295 | 0 |
| Camei Venezuela | 16,319 | 0 |
| Peña, Larrea, Torres & Paredes Abogados | 4,473 | 18,473 |
| Juan Martín Torres Bejarano | 0 | 76,411 |
| Total | 1,016,152 | 1,073,847 |

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la cuenta por cobrar a Inmobiliaria Fatt S.A. incluye préstamo por US$. 500,000 concedido con recursos que Pecas S.A. otorgó a AIFA S.A. (nota 10).

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la cuenta por cobrar a Pecas S.A. representan cargos por cancelaciones efectuadas a Laad Américas S.A., por concepto de alícuotas semanales relacionadas con obligación a largo plazo (nota 10).

## 7. OBLIGACIONES A CORTO PLAZO Y VENCIMIENTO CORRIENTE DE OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, un detalle de obligaciones a corto plazo y vencimiento corriente de obligaciones a largo plazo es el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| **Banco Bolivariano C.A.** (nota 5) | | |
| Obligación con tasa de interés del 15% anual pagadera trimestralmente con vencimiento final el 23 de abril del 2002. | 0 | 100,000 |
| Obligación con tasa de interés del 15% anual pagadera trimestralmente con vencimiento final el 10 de junio del 2002. | 0 | 100,000 |
| Mas: Vencimiento corriente de obligaciones a largo plazo, nota 10 | | |
| Banco Bolivariano C.A.: | | |
| Obligación por US$. 400,000 | 117,601 | 148,072 |
| Obligación por US$. 456,000 | 114,000 | 0 |
| Obligación por US$. 16,000 | 4,749 | 5,504 |
| Dole Fresh Fruit International, Limited | 100,000 | 50,000 |
| Compañía relacionada: Plantaciones Especiales de Cultivos Agrícolas Seleccionados Pecas S.A. | 59,630 | 33,790 |
| UBESA | 46,437 | 0 |
| Subtotal | 442,417 | 437,366 |
| Sobregiros bancarios | 30,771 | 0 |
| Otras | 250 | 674 |
| Total | 473,438 | 438,040 |

## 8. CUENTAS POR PAGAR

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, un detalle de cuentas por pagar es el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Proveedores | 230,441 | 106,136 |
| Compañías relacionadas: | | |
| Plantaciones Especiales de Cultivos Agrícolas Seleccionados Pecas S.A. | 146,817 | 75,844 |
| Compaena S.A. | 24,489 | 0 |
| Inmobiliaria Fatt S.A. | 16,627 | 22,975 |
| Ninatop S.A. | 9,489 | 0 |
| Peña, Larrea, Torres & Paredes Abogados | 8,173 | 8,173 |
| Impuestos y retenciones | 55,124 | 17,498 |
| Impuesto a la renta (nota 13) | 10,662 | 15,057 |
| Acreedores varios | 50,166 | 49,536 |
| Pasan..... | 551,988 | 295,219 |

8. **CUENTAS POR PAGAR (Continuación)**

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Vienen..... | 551,988 | 295,219 |
| Empleados y funcionario | 26,228 | 11,490 |
| Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, IESS | 9,941 | 7,071 |
| Gastos de luz y teléfono | 7,288 | 9,468 |
| UBESA – Provisión alquiler de avionetas | 0 | 285,374 |
| Gastos del período anterior | 0 | 3,221 |
| Otras | 927 | 0 |
| Total | 596,372 | 611,843 |

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, las cuentas por pagar a proveedores no generan intereses y vencen en 30 días.

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, las cuentas por pagar a compañías relacionadas no generan intereses y no tienen fecha específica de vencimiento, y están originadas por préstamos para gastos varios y capital de trabajo.

Al 31 de diciembre del 2001, la cuenta por pagar a UBESA representa provisión para el pago de alquiler de dos avionetas turbo trush, las cuales fueron entregadas a AIFA S.A. según contrato de compraventa suscrito en septiembre 7 de 1999. Durante el año 2001, el costo del alquiler fue de US$. 0.43 por hectárea fumigada por toda la flota de avionetas de la Compañía. La mencionada provisión fue transferida en el año 2002, para incrementar la provisión para mantenimiento y reparaciones mayores de avionetas (nota 9), en razón que en el año 2002, el costo anual del alquiler de las dos avionetas fue provisionado y pagado totalizando US$. 100,000.

9. **GASTOS ACUMULADOS POR PAGAR**

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, un detalle de gastos acumulados por pagar es el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Provisión para mantenimiento y reparaciones mayores de avionetas | 406,642 | 87,686 |
| Beneficios sociales (incluye 15% participación de trabajadores por US$. 43,714 año 2002 y por US$. 56,592 año 2001) | 67,727 | 73,444 |
| Intereses | 15,390 | 3,236 |
| Total | 489,759 | 164,366 |

Durante los años 2002 y 2001, el movimiento de beneficios sociales fue el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Saldo inicial | 73,444 | 47,444 |
| Pasan..... | 73,444 | 47,444 |

## 9. GASTOS ACUMULADOS POR PAGAR (Continuación)

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Vienen..... | 73,444 | 47,444 |
| Provisiones | 128,654 | 120,157 |
| Pagos | ( 134,371) | ( 94,157) |
| Saldo final | 67,727 | 73,444 |

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la Compañía registró provisión para mantenimientos y reparaciones mayores de 12 avionetas de conformidad con lo establecido en la Ley de Régimen Tributario y su Reglamento, la provisión fue calculada en base al listado de accidentes ocurridos hasta la fecha e informe técnico correspondiente. En adición, incluye US$. 285,374 proveniente de provisión alquiler de avionetas registrada en cuentas por pagar al 31 de diciembre del 2001 (nota 8), destinada para el mantenimiento de avionetas Husky.

## 10. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, un detalle de obligaciones a largo plazo es el siguiente:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| **Banco Bolivariano C.A.** | | |
| Obligación con tasa de interés del 15% anual reajustable, a 4 años plazo y vencimiento final el 20 de septiembre del 2006, pagadera trimestralmente. | 456,000 | 0 |
| Saldo de obligación por US$. 400,000 pagadera a 3 años plazo, con vencimiento final el 27 de septiembre del 2003, y tasa de interés del 13.82% anual. | 117,601 | 265,621 |
| Saldo de obligación por US$. 16,000 pagadera a 3 años plazo con vencimiento final el 1 de septiembre del 2003, y tasa de interés del 13.95% anual | 4,749 | 10,253 |
| **Plantaciones Especiales de Cultivos Agrícolas Seleccionados PECAS S.A.** | | |
| Saldo de obligación reestructurada, pagadera a 5 años plazo, con vencimiento final el 31 de marzo del 2006, con tasa de interés del 14% anual. | 222,619 | 256,410 |
| **Unión de Bananeros Ecuatorianos S.A. UBESA** | 167,936 | 0 |
| **Dole Fresh Fruit International, Limited** | | |
| Obligación pagadera a 4 años plazo, con un año de gracia sobre el capital y vencimientos final el 30 de diciembre del 2003, con tasa de interés del 10% anual. | 100,000 | 100,000 |
| Subtotal | 1,068,905 | 632,284 |
| Menos: Vencimiento corriente de obligaciones a largo plazo, nota 7. | | |
| Banco Bolivariano C.A.: | | |
| Obligación por US$. 400,000 | ( 117,601) | ( 148,072) |
| Pasan..... | 951,304 | 484,212 |

## 10. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO (Continuación)

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Vienen..... | 951,304 | 484,212 |
| Obligación por US$. 456,000 | ( 114,000) | 0 |
| Obligación por US$. 16,000 | ( 4,749) | ( 5,504) |
| Dole Fresh Fruit International, Limited | ( 100,000) | ( 50,000) |
| Plantaciones Especiales de Cultivos Agrícolas Seleccionados Pecas S.A. | ( 59,630) | ( 33,790) |
| UBESA | ( 46,437) | 0 |
| Subtotal | 626,488 | 394,918 |
| Accionistas | 38,145 | 34,398 |
| Otras | 5,346 | 1,317 |
| Total | 669,979 | 430,633 |

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, las obligaciones con el Banco Bolivariano C.A. están garantizadas con hipotecas industriales abiertas sobre tres avionetas (nota 5), por la obligación de US$. 456,000 los vencimientos corrientes por los años 2004, 2005 y 2006 son US$. 142,500, US$. 114,000 y US$. 85,500 respectivamente.

La obligación por pagar a UBESA se originó por préstamos para realizar mantenimientos integrales (Overhaul) a las avionetas turbos. La Administración de la Compañía no ha definido con Ubesa, si la mencionada obligación genera intereses o si tiene fecha específica de vencimiento.

## 11. CAPITAL SOCIAL

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, el capital social de la Compañía está representado por 7.198.125 (2.600.000 en el año 2001) acciones ordinarias y nominativas de US$. 0.04 cada una.

De acuerdo Escritura Pública de octubre 16 del 2002, la Compañía aumentó su capital social en US$. 183,925 con aprobación de la Superintendencia de Compañías según Resolución No. 02-G-DIC-0009847 del 30 de diciembre del 2002. Este aumento de capital fue pagado mediante la capitalización de aportes de accionistas originados por la reinversión de utilidades del ejercicio económico del año 2001.

## 12. CONTINGENCIAS

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la Compañía mantiene los siguientes contingentes:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Garantías bancarias | 0 | 56,540 |
| Carta de crédito | 0 | 6,077 |
| Total | 0 | 62,617 |

Garantía bancaria.- Al 31 de diciembre del 2001, incluye US$. 53,075, emitida por el Banco Bolivariano C.A. a favor de Cervecería Nacional por concepto de fidelidad de servicios prestados por la Compañía relacionada – CAMEI S.A..

## 13. IMPUESTO A LA RENTA

Las declaraciones de impuesto a la renta correspondientes a los años 1999 al 2001, no han sido revisadas por las autoridades fiscales. La Gerencia considera que de existir revisiones posteriores, las posibles observaciones que surjan no serán significativas.

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la Compañía realizó la siguiente conciliación tributaria correspondiente al ejercicio económico 2002 y 2001.

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Utilidad contable | 222,897 | 347,670 |
| MAS: | | |
| Gastos no deducibles | 68,527 | 29,612 |
| MENOS: | | |
| 15% Participación de trabajadores | ( 43,714) | ( 56,592) |
| MENOS: | | |
| Ingresos exentos | ( 10,070) | ( 38,332) |
| MAS: | | |
| 15% participación trabajadores sobre ingresos exentos | 1,511 | 5,749 |
| 5% de gastos presuntivos de ingresos exentos | 504 | 1,917 |
| Base imponible para impuesto a la renta | 239,655 | 290,024 |
| Impuesto a la renta causado: | | |
| 15% sobre US$. 109,494 año 2002 y US$. 183,946 año 2001 | ( 16,424) | ( 27,592) |
| 25% sobre US$. 130,161 año 2002 y US$. 106,078 año 2001 | ( 32,540) | ( 26,520) |
| TOTAL IMPUESTO A LA RENTA CAUSADO | ( 48,964) | ( 54,112) |

El movimiento de impuesto a la renta por pagar al 31 de diciembre del 2002 y 2001 es como sigue:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Impuesto a la renta | 48,964 | 54,112 |
| Anticipos de impuesto a la renta | 0 | ( 4,907) |
| Retenciones en la fuente | ( 38,302) | ( 31,707) |
| Saldo por pagar (nota 8) | 10,662 | 17,498 |

## 14. TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Durante los años 2002 y 2001, las principales transacciones con compañías relacionadas fueron las siguientes:

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Plantaciones Especiales de Cultivos Agrícolas Seleccionados Pecas S.A.: | | |
| Prestación de servicio de fumigación | 22,137 | 33,799 |
| Pasan..... | 22,137 | 33,799 |

## 14. TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS (Continuación)

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| | (Dólares) | |
| Vienen..... | 22,137 | 33,799 |
| Gastos por alquiler complejo deportivo | ( 28,728) | 28,007 |
| Varios gastos | 6,852 | 0 |
| Préstamos | 43 | 0 |
| Cruces de cuentas | ( 57,812) | 0 |
| Varios gastos | 44) | 0 |
| Préstamos | ( 97,119) | 0 |
| Intereses pagados, obligación Laad Americas | 35,252 | 49,841 |
| Dividendo pagado | 0 | 11,430 |
| Peña, Larrea, Torres & Paredes Abogados: | | |
| Varios gastos | 6,263 | 0 |
| Préstamos | 5,000 | 0 |
| Consumo de inventarios | 0 | 0 |
| Abono de deudas | 14,000 | 0 |
| Asesoría legal | 38,576 | 30,848 |
| Cruce de cuentas | ( 8,967) | 0 |
| Compaena S.A.: | | |
| Varios gastos | 15,128 | 0 |
| Préstamos | 58,827 | 0 |
| Abono a deudas | 2,000 | 0 |
| Cruce de cuentas | ( 63,768) | 0 |
| Entrenamiento de pilotos | ( 24,488) | 0 |
| Ninatop S.A.: | | |
| Varios gastos | 8,428 | 0 |
| Venta de insumos agrícolas | 120,495 | 0 |
| Agrícola Dole Agridole S.A.: | | |
| Varios gastos | 544 | 0 |
| Préstamos | 16,305 | 0 |
| Consumo de inventarios | 146 | 0 |
| Pagos – abonos y cruces de cuentas | ( 33,570) | 0 |
| Aquamil S.A.: | | |
| Varios gastos | 2,641 | 0 |
| Préstamos | 7,600 | 0 |
| Camei S.A.: | | |
| Varios gastos | 229 | 0 |
| Préstamos | 27,169 | 0 |
| Consumo de inventarios | 48 | 0 |
| Pagos – abonos y cruces de cuentas | ( 16,318) | 0 |
| Inmobiliaria FATT S.A.: | | |
| Varios gastos | 5,618 | 0 |
| Préstamos | 8,851 | 0 |
| Pagos – abonos y cruces de cuentas | ( 45,149) | 0 |
| Honorarios profesionales | | |
| Ab. Fernando Torres Trujillo (Presidente) | 164,388 | 0 |
| Juan Martín Torres Bejarano (Gerente General, hasta febrero) | 3,135 | 0 |
| Juan Carlos Torres Bejarano (Gerente General, desde marzo Hasta diciembre) | 35,698 | 0 |

## 14. TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS (Continuación)

Los varios gastos incluyen principalmente gastos de energía eléctrica, pago de alícuotas por alquiler de oficinas, consumo de suministros y gastos diarios.

Plantaciones Especiales de Cultivos Agrícolas Seleccionas Pecas S.A., es una compañía que se dedica a la producción de banano de exportación.

Durante el año 2002 y 2001, la Compañía realizó fumigaciones aéreas de plantaciones bananeras a clientes referidos de UBESA, que representan el 74% de las hectáreas totales fumigadas en el año 2002 (77% en el año 2001), adicionalmente UBESA provee a la Compañía materiales e insumos para la fumigación. Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la Compañía mantiene 2 avionetas modelo turbo de propiedad de UBESA, para la prestación de este servicio a sus clientes referidos, que generaron US$. 100,000 en el año 2002 (US$. 210,645 en el año 2001) por costos de alquiler de avionetas.

## 15. RECLASIFICACIONES

Ciertos saldos de los estados financieros por el año terminado el 31 de diciembre del 2002 y 2001, han sido reclasificados para propósitos de presentación de este informe.

| | . . . Año 2002 . . . | | |
|---|---|---|---|
| | **Activo** | **Pasivo** | **Patrimonio** |
| | . . . (Dólares). . . | | |
| Saldos según registros contables | 3,301,073 | 1,924,947 | 1,376,126 |
| Cuentas por cobrar: | | | |
| Compañía relacionada – Compaena S.A. | 279,987 | 279,987 | 0 |
| Otras cuentas por cobrar | 5,386 | 5,386 | 0 |
| Deudores varios | 26,261 | 26,261 | 0 |
| Sobregiro bancario | 30,771 | 30,771 | 0 |
| Otras cuentas por pagar | 498 | 498 | 0 |
| Anticipos y retenciones año 2002 | ( 38,302) | ( 38,302) | 0 |
| Saldos según estados financieros auditados | 3,605,674 | 2,229,548 | 1,376,126 |

| | . . . Año 2001 . . . | | |
|---|---|---|---|
| | **Activo** | **Pasivo** | **Patrimonio** |
| | . . . (Dólares). . . | | |
| Saldos según registros contables | 2,959,986 | 1,672,091 | 1,287,895 |
| Anticipos y retenciones año 2001 | ( 36,615) | ( 36,615) | |
| Alcance de provisiones por participación de trabajadores e impuesto a la renta | | 9,406 | ( 9,406) |
| Saldos según estados financieros auditados | 2,923,371 | 1,644,882 | 1,278,489 |

## 16. EVENTO SUBSECUENTE

El 17 de febrero del 2003, la Superintendencia de Compañías aprobó el cambio de la razón social de la Compañía Agricultura y Fumigación Aérea AIFA S.A. por AIFA S.A. que fue inscrita en el Registro Mercantil el 11 de abril del 2003.